

LA CATO BLANCO

SOURNETO

I

Un ome avié tres drole, l'einat, lou cadet e lou jouine.

L'einat èro un espóuti, lou cadet un turanlerant, e lou jouine brave coume un sòu.

Un bèu jour, lou paire ié diguè :

— Enfant, escoutas-me : à-n-aquéu de vous-àutri tres que m'adurra la plus bello telo, ié baiarai lou mas.

Em'acò partiguèron. Li dous einat anèron liuen de-vers li mountagno, e s'enfounsèron dins la Gavoutino.

Lou jouine, éu, caminè de-long dóu Rosé, e s'envenguè toumba au pèd d'un vièi castèu. Pico, sono : rèn... Alor cadaulejo, duerb e intro. L'avié qu'uno cato blanco que se caufavo à la chaminèio.

Coume atrovo degun, s'assèto sus lou bard dóu fiò, e tout en esperant que vèngon, empuro lou gavèu, caresso la cato blanco, e marmoto uno cansou-neto.

La cato blanco, que se leissavo faire, de tèms en tèms durbié lis iue e l'espinchavo. Veici qu'au bout d'uno passado ié faguè : — Jouvènt, que vous a di voste paire ?

— Nous a di qu'aquéu qu'adurrié la plus bello telo, ié donnarié lou mas.

— Se vos, te n'ensignarai uno, iéu, que n'i'aura ges de tant bello... Tè, despestello aquel armàri : i'atrouvaras uno queisseto : emporto-la, e noun la duerbes qu'à toun oustau, davans li gènt.

Quand tóuti tres siguèron de-retour, li dous einat n'avien adu de la Gavoutino qu'une pèço de telo rousseto, grosso coume de telo de bourras. Eu vous duerb sa queisseto, e m'acò l'aguè dedins uno bello telo fino, flourido de roso e de flourdalis que vous esbrihaudavo.

— La tiéuno es proun la plus bello, ié diguè lou paire, mai lou mas, de dre vèn à l'einat : acò se saup... E pèr un tros de telo noun pode pas lou deseireta.

II

— Pamens, apoundeguè lou paire, à-n-aquéu de vous-autre que m'adurra lou plus bèu chin, belèu bèn lou baiarai.

Tóuti tres parton mai. Li dous einat escalèron encaro plus aut, dins la Gavoutarié, e lou jouine venguè mai au castèu de la Cato Blanco.

Aquesto, entre lou vèire : Hoi ! ié fai, es-tu ? Nous sies vengu vèire ? Sies bèn brave. Assèto-te, e digo-nous que bon vènt te mando...

— Bello cato, éu ié respond, quand moun paire veguè vosto bello telo fino,

ié badè davans ; mai a di qu'un tros de telo èro pas proun pèr avé lou mas ; que lou dounarié belèu à-n-aquéu qu'adurrié lou plus bèu chin... Vaqui pèr-de-que siéu mai eici.

— Capites, bèl ami, ié vèn la Cato Blanco : — i'a Fineto que sèmblo facho au mole. Espineho-la : un pintre emé soun pinsèu n'en farié pas sa plus poulido. Enmeno-ié.

Co que faguè : aduguè Fineto.

È 'm'acò, quand siguèron tóuti tres de-retour, li dous einat n'aguèron adu di mountagno que de gros chin barbocho, que fasien *wrou ! wrou !* quand japavon.

Mai lou jouine aduguè Fineto : uno poulido pichoto lebreto blanco, lèsto, afestoulido, e caressanto que-noun-sai.

En la vesènt, lou paire ié diguè : Pèr un chin qu'as adu, van bèn la peno ! l'asard es grand... S'ères lou cadet, passo encaro... Mai que lou jouine ague lou tenamen, acò 's pas pousible.

III

— Pamens, tenès ! aquéu de vous-àutri tres que m'adurra la plus poulido e la plus bravo chato, aquest cop, tout-de-bon ié baiarai lou mas.

Li dous einat anèron mai dón coustat di mountagno ; e bèn plus liuen que lis àutri cop, s'enmountagnèron vers la maire di Gavot. Mai n'aduguèron que de grèssi gavoutasso, moutudo, poumpouso e roujo coume de gabre.

Lou jouine, éu, anè mai au castèu de la Cato Blanco, e tourna la trouvè sounto la chaminèio que se caufavo.

— Bon-vèspre mai, ma bello Cato Blanco !

— Hoi ! venguè la cato, sies aqui ! Que t'arribo mai ?

— Moun paire atrovo que Fineto es pas proun pèr me douna lou mas ; e a di que lou baiara de-bon à n'aquéu qu'adurra la plus bello e la plus bravo chato.

— D'abord qu'a di acò, la cato alor ié fai, pren la destrau qu'es darrié la porto e copo-me la tèsto...

— Macabrenche ! coume i'anas, vous ! Pèr vous tuia ? Siéu pas tant brutau !..

— Noun, vai ! me tuiaras pas. Assajo...

Lou jouine aganto la destrau, l'aubouro, barro lis iue.... e pan ! à la minuto vèi aparèisse davans éu uno bello chato que ié risié contro e que ié dis : — Enmeno-me.

E atalèron un bèu carrosso, e s'envenguèron à soun oustau.

Quand lou paire vèi la bello que soun jouine adusié, à respèt di gavoto qu'avien adu si fraire, siguè espanta, e diguè : — De tout segur, aquelo es la plus poulido. Mai, quau nous dis qu'es la plus bravo?... Res ! Doune, counvèn pas que lou jouine ague lou tenamen. — E ié dounè mai pas.

IV

Mai lou paire se faguè vièi; d'un jour à l'autre, lou chiroun l'agantavo, tirassavo bato, s'amoulounavo, èro afrejouli, e sentié s'esvali si forço.

Si dos noro li gavoto i'adusien bèn lou bouta-couire, ié metien proun sa taulo, i'escoubavon l'oustau, ié fasien soun lié, e lou petassavon; mai restavon pas gaire à soun entour; e fasien tout bourrin-bourrant pèr vitamen s'encourre.

— Eh bèn ! anen, bèn-paire, ié venien, à-Diéu-sias ! agués siuen de vous, nous fau enana, que sian pressado, retournaren deman... Em'acò lou leis-savon trampela. E noste vièi, de mai en mai afrejouli, sentié que la vigour s'enanavo tambèn. Mai quand venié la jouino, entre intra : — Bon-jour, moun sogre ! — E ié sautavo au còu, e l'embrassavo coume s'avié embrassa soun paire ; e dins aquéli brassado, lou paure vièi trovavo la michour e la vido...

Avans que de mouri, dounè lou mas à soun jouine. Vous es pas avis que l'avié gagna ?

ANSÈUME MATHIEU.

Avignoun, 1880.

A LA LENGU DOU PAIS

O fiho dóu soulèu, o ma lengo natalo,
Douço calignairis à l'antico bèuta,
Souerre dóu vièi parla d'Oumèro, e sa rivalo,
Laisso-mi ti canta.

Coumo un jouine troubaire au tèms dei mandoulino,
Vouéli que meis amour souspiron prouvençau !
Car en tu lou dardai a mes sa tremoulino,
La grando mar, sa sau.

Oh ! que sies bello ei jour de tron, ei jour d'esclaire,
Quand s'entènde bouï toun vièi sang fermenta,
Quand toun pople, fidèu à l'ounour de sei paire,
Crido sa liberta !

Quand lou bram dóu canoun mesclo soun diable à quatre,
Mesclo soun brut terrible à tei crid venjatiéu,
Que lei bràvei jouvènt en cantant si van batre
Emé lou fue de Diéu !

Mai vèngue la calaumo e luson lis estello,
A Marsiho, à Touloun, en Arle tournaren,
E de cant prouvençau, pèr charma nouéstei bello,
Mai-que-mai cantaren.